

# ComfortLite™



## Orrmaszk Használati Útmutató

A maszkot csak egy felnőtt beteg használhatja Respironics CPAP, ill. bi-level terápiás készülékkel. A maszkot ajánlott CPAP készülékkel és fűtött párasítóval együtt használni. A maszk beépített kilégzőnyílással rendelkezik, amely folyamatos légáramlást tart fent. A maszk minden része LATEX-mentes, ezzel csökkentve az esetleges bőrirritáció kialakulásának esélyét.

### FIGYELMEZTETÉS

A ComfortLite maszk nem alkalmas automata készülékkel való használatra.

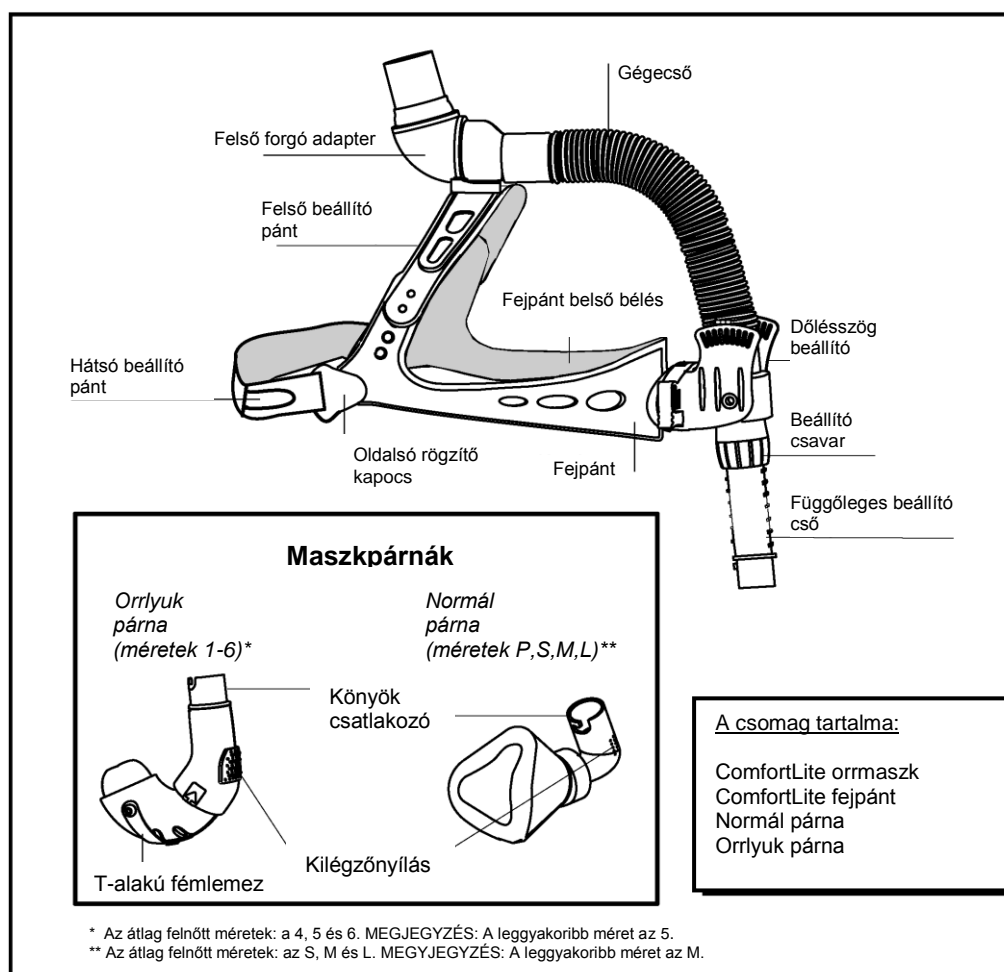
A maszk csak szakorvos javaslatára használható, megfelelően működő CPAP ill. bi-level készülékkel.

**A maszk csak bekapcsolt állapotban lévő, és jól működő CPAP vagy bi-level készülékkel használható!**

**A kilégzőnyílást eltakarni, vagy eltömíteni NEM SZABAD.**

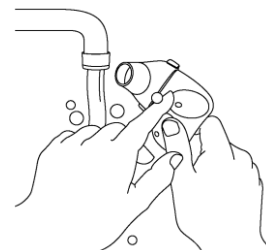
Normál körülmények között a CPAP ill. bi-level készülék a kilélegzett levegőt a kilégzőnyíláson keresztül távolítja el a pácienskörből. A kilélegzett levegőt viszont visszalélegezheti, ha a CPAP ill. bi-level készülék ki van kapcsolva, nem működik megfelelően, vagy a kilégzőnyílás el van zárva. A kilélegzett levegő pár percen át tartó újbóli belélegzése esetlegesen fulladáshoz vezethet!

**Ha a maszk használatától a bőre kipirosodik, forduljon orvosához.**



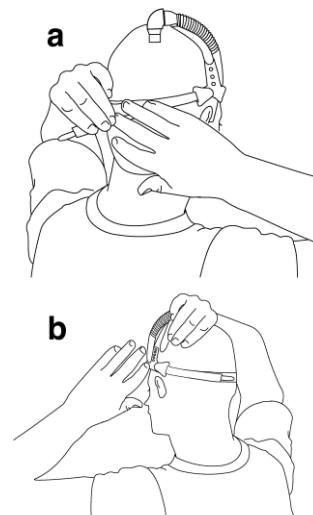
## 1. Használat előtt a maszkot és a csövet tisztítsa meg.

Mossa el a maszkot enyhén mosogatószeres langyos vízben. Ne használjon fehérítőt, alkoholt vagy alkoholtartalmú szert, és semmilyen erős háztartási tisztítószerrel, balzsammal és hidratálót.



## 2. Helyezze a fejére a maszkot és rögzítse a pántokat:

- Nyissa ki a tépőzárát a fejpánton, és helyezze a maszkot a fejére. Rögzítse a tépőzárát úgy, hogy az szoros, de még **kényelmes** legyen.
- FONTOS:** A fejpánt homlokrészének **pont a szemöldökök felett** kell elhelyezkednie, az oldalpántoknak pedig **pont a fülek felett**. Lehet, hogy a felső pántot ki kell fűzni azért, hogy a pántok a szemöldök és a fülek fölé kerülhessenek.
- Állítsa be a felső pántot a baloldali vagy jobboldali (esetleg mindkét) műanyag kapocs kicsatolásával. Pattintsa be mindkét kapcsot úgy, hogy a fejpánt kényelmesen illeszkedjen



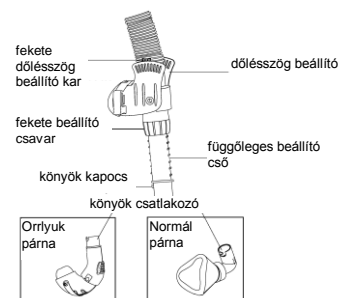
MEGJEGYZÉS: A felső pánt hátsó szélének a fejtetőre kell kerülnie.

Ha sikerült a fejpántot beállítania, vegye le, és térjen rá a következő pontra.

## 3. Illessze a maszkpárnát az orrához. A ComfortLite maszk kéttípusú párnával is rendelkezik. Válassza ki az önnek legkényelmesebbet. Ha a Orrlyuk párnát választja, akkor a 3a pont utasításait kövesse, ellenkező esetben ugorjon a 3b pontra.

### 3a. Orrlyuk párna

Válasszon ki egy Orrlyuk párnát a csomagból. Ahhoz hogy meghatározhasa, hogy melyik méret a megfelelő önnek, a próbát kezdje a **legnagyobb** párnával. Az Orrlyuk párna gömböcskéi az orrlyukak peremén légzáróan kell, hogy elhelyezkedjenek. A kilégző gömböcskéknek **nem szabad** az orrlyukba kerülniük. Ezért egy olyan párnát kell kiválasztania, amelynek a kilégző gömböcskéi egy kicsit nagyobbak, mint az ön orrnyílása.



### 3b. Normál párna

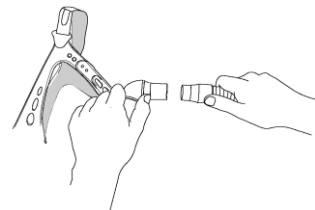
Válasszon ki egy normál párnát a csomagból. Ahhoz hogy meghatározhasa, hogy melyik méret a megfelelő önnek, a próbát kezdje a **legkisebb** párnával, ami nem zárja el az orrnyílását.

Ha megtalálta a megfelelő párnát, egyelőre tegye félre, és térjen rá a következő pontra.

## 4. Teljesen tekerje ki a függőleges beállító csövet. A cső tetején található fekete csavart addig forgassa, amíg a függőleges beállító cső teljesen ki nem jön (10-es pozíció).

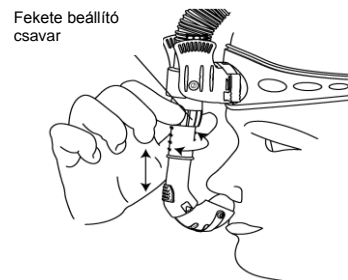
## 5. Változtassa meg a dőlésszög beállító kar segítségével a függőleges beállító cső helyzetét. Állítsa a dőlésszög beállítót a 8-as pozícióba. Ezt úgy teheti meg, hogy a cső tetején lévő két fekete kart összenyomva (1) a karokat a fejpánt felé tolja (2).

6. **Csatlakoztassa a maszkpárnát.** Ahhoz hogy csatlakoztassa a maszkhoz a párnát, a maszkot a függőleges beállító csőnél fogva tartsa a kezében. Illessze rá a beállító csőre a maszkpárnát, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba, hogy beakadjon.



7. **Csatlakoztassa a gégecsövet a maszkhoz.**

8. **Ha a normál maszkpárnát választotta, akkor ugorjon a 8b pontra.** Különbözik pedig tegye fel a fejpántot és a maszkot, és kövesse a 8a pont utasításait.

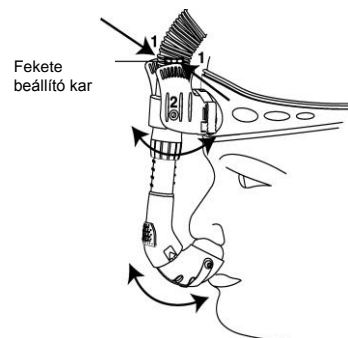


Fekete beállító csavar

#### 8a. Orrlyuk párna

**Állítsa be a párna távolságát.** Ha szükséges a fekete beállító csavart tekerve mozgassa a függőleges beállító csövet lefelé vagy felfelé addig, hogy a maszkpárna finoman érintse az orrnyílás külső peremét. Addig ismétlje ezt a lépést, amíg meg nem találta a legkényelmesebb pozíciót.

**Állítsa be a maszkpárna dőlésszögét.** A dőlésszög beállító karokat segítségével úgy állítsa be a maszkpárnát, hogy a felsőajak felett maradjon.



Fekete beállító kar

**Ellenőrizze a szivárgást.** Kapcsolja be a CPAP, ill. bi-level készülékét. Feküdjön le, és lélegezzen nyugodtan az orrán keresztül, csukott szájjal. Ha szükséges, állítson a maszk távolságán és dőlésszögén addig, amíg az légmentesen nem zár. Ha szivárgást észlel, kicsit nyomja össze a párna alján és oldalán található hajlékony T-alakú fémlapozat, annak érdekében, hogy a maszk jobban zárjon. Amennyiben ez nem vezet eredményre, és még mindig érzékel kifújást, akkor (a) állítson ismét a függőleges állítócső távolságán vagy dőlésszögén, vagy (b) próbálja meg a másik méretű maszkpárnát.

#### Orrlyuk Párna



T-alakú fémlapozat

#### 8b. Normál párna

**A kiválasztott párnát tegye rá a maszkkönyök adapterre, majd csatlakoztassa az egésztest a maszkhoz.** Vegye fel a maszkot és a fejpántot.

Ha szükséges tekerje a fekete állító csavart addig, amíg a maszk el nem éri az orra alsó felületét.

Azután, ha szükséges, állítsa be a függőleges állító cső dőlésszögét úgy, hogy a maszk kényelmesen illeszkedjen az orrára.

#### Normál Párna



Maszk csatlakozása

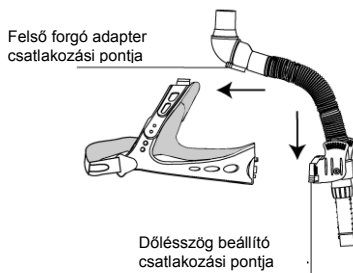
#### MEGJEGYZÉS

A mindennapi használat során nem szükséges a maszk fel-, ill. levételekor tépőzárat kioldani. Amikor készül lefeküdni, egyszerűen csak húzza fel a maszkot és a fejpántot a fejére úgy, mint egy sapkát. Ha szükségesnek érzi, változtasson egy kicsit a függőleges beállító cső, vagy a hajlékony T-alakú fémlap magasságán, illetve dőlésszögén

## A fejpánt csatlakoztatása

A ComfortLite fejpántot különállóan is meg lehet vásárolni.

Ahhoz hogy csatlakoztathassa a gégecső felső részét a felső pánthoz, nyomja össze a gégecső felső részén található csatlakozóját mindkét oldalról, és csúsztassa rá a fejpánton található kapsokra. A két rész megfelelő csatlakozásakor egy kattánót hangot kell hallania.



## A fejpánt eltávolítása

**MEGJEGYZÉS:** A mindennapi tisztításhoz nem szükséges a fejpántot eltávolítani a maszkról.

Ahhoz hogy eltávolíthassa a gégecső felső részét a felső pántról, nyomja össze a gégecső felső részén található csatlakozóját mindkét oldalról, és csúsztassa le a fejpánton található kapsokról.

Ahhoz hogy a dőlésszög beállító részt eltávolíthassa a fejpántról, nyomja össze a gégecső dőlésszög beállító részén található csatlakozóját mindkét oldalról, és csúsztassa le a fejpánt homlok részén található kapsokról.

## Tisztítási utasítások az otthoni, egyszemélyi használathoz

### Napi tisztítás

A maszkpárnát naponta tisztítsa.

1. Mossa el a maszkot enyhén mosogatószeres, langyos vízben. **NE HASZNÁLJON** fehérítőt, alkoholt, vagy alkoholtartalmú szert, és semmilyen erős háztartási tisztítószer, balzsamot, és hidratálót.
2. Alaposan öblítse el, majd teljesen szárítsa meg a maszkot mielőtt használná.
3. Vizsgálja meg a maszkot tisztítás után; cserélje ki a maszkot és a maszkpárnát, ha az sérült vagy elhasználódott.

### Heti tisztítás

1. A fejpántot és a maszkot kézzel mossa meg enyhén mosószeres, langyos vízben. **NE HASZNÁLJON** fehérítőt.
2. Alaposan öblítse ki, majd törölközőben enyhén nyomkodja át, végül akassza fel száradni a maszkot és a fejpántot.

### A maszkpárna eltávolítása

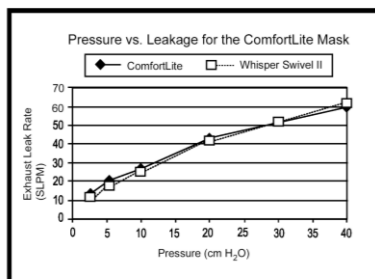
Ahhoz, hogy eltávolíthassa a maszkpárnát a maszkról, tartsa úgy a maszkot, hogy maszkpárna Ön felé nézzen. Fordítsa el a maszkpárnát az óramutató járásával megegyező irányba, hogy kiakaszthassa a maszkpárna csatlakozóját a függőleges csőről. Ezután húzza le a maszkpárnát a csőről.

*Az orrlyuk párna holttere 14cc és 38cc között van;  
A normál párna holttere 27cc és 65cc között van.*

### ComfortLite rendelési számok

| Rend. sz. | Megnevezés                           | Rend. sz. | Megnevezés                   |
|-----------|--------------------------------------|-----------|------------------------------|
| 1014946   | Combo maszk fejpánttal/4,5,S,M*      | 1018423   | RP-Párna csom. Combo/5,6,M,L |
| 1014947   | Combo maszk fejpánttal/5,6,M,L*      | 1018420   | RP-Orrlyuk párna csom./1,2,3 |
| 1014948   | Maszk fp-tal Orrlyuk párnával/4,5,6* | 1018421   | RP-Orrlyuk párna csom./4,5,6 |
| 1014949   | Maszk fp-tal Normál párnával/S,M,L*  | 1018418   | RP-Normál párna csom./P,S    |
| 1014205   | RP-ComfortLite fejpánt               | 1018419   | RP-Normál párna csom./S,M,L  |
| 1018422   | RP-Párna Combo csom./4,5,S,M         |           |                              |

\* A fejpánt tartalmazza a felső pántról, a homlokpántról és a hátsó kiakasztható pántról.



  
**RESPIRONICS®**  
1001 Murry Ridge Lane  
Murrysville, Pennsylvania  
15668-8550 U.S.A.

Forgalmazza:

**ALVÁSTERÁPIA KFT**  
1012 Budapest, Márvány u. 17  
Telefon: (06-1) 487 8060  
Fax: (06-1) 487 8069

CE  
0123

HEÜ01

Szabadalmaztatott termék.

1013926  
LG 12/10/03